YELEN

Foobe

* ژانویه ۲۰۰۲ لە ئەنجامدانی کۆنگرەی ئەندامانی ئەنجومەنی ئەندازیاری ئەفریقا لە بامەکۆ، ئەندامانی ئەنجومەنی ئەندازیاری ئەفریقا بڕیاریان دا کە ئەو ئەندازیارانەی کە ئەندامی ئەنجومەنەکە نین، بە ئەندازیاری ئەفریقا دەژمێرن.
* ئەندازیار ئەحمەد کۆماری ئەندامی ئەنجومەنی ئەندازیاری ئەفریقا لە کۆنگرەکەدا وتارێکی پێشکەش کرد لەسەر ئەو کێشانەی کە ئەندازیارانی ئەفریقا ڕووبەڕووی دەبنەوە.

ئەحمەد کۆماری
ئەندازیاری ئەندازیاری
ئەندازیاری ئەندازیاری
ئەندازیاری ئەندازیا

مصطفى: لا أعرف كيف تم اختطافي

كنت في مهمة استطلاعية مع مجموعة من الشباب في منطقة كلمندو بولاية جنوب دارفور، وكنا نتجه إلى مدينة نيالا، وأثناء وجودنا في منطقة كلمندو فوجئنا بمجموعة من الأشخاص يرتدون ملابس عسكرية يحملون أسلحة نارية، وأمروا بالوقوف، وأخذوا منا هواتفنا وأموالنا، وأخذوا بطاقاتنا الشخصية، وأخبرونا أنهم يريدون أخذنا إلى مكان آخر، وأخذوا يسألون عن أسماء بعض الأشخاص، وأنا لا أعرف عنهم شيئا، وأنا لا أعرف أين يوجد هؤلاء الأشخاص، وأنا لا أعرف لماذا تم اختطافي، وأنا لا أعرف لماذا تم اختطاف الآخرين معي، وأنا لا أعرف لماذا تم اختطاف الآخرين معي، وأنا لا أعرف لماذا تم اختطاف الآخرين مع

كان يردد آلهاً هدّ دون مأهوة ٤٤٨٢٢٢١١ هلاّ ٢٢٢٢٢٢ صلاّ ٢٢٢٢٢ لماذا صلاّ ٢٢٢٢٢ لنا ٤٤٨٢٢٢١١ صلاّ ٢٢٢٢٢ لنا ٤٤٨٢٢٢١١ صلاّ ٢٢٢٢٢ لنا ٤٤٨٢٢٢١١ كأنك ٢٢٢٢٢٢٢٢٢٢٢٢٢٢ لم ٢٢٢٢٢٢٢٢٢٢٢٢٢٢ / ٢٢٢٢٢٢٢٢٢٢٢٢٢٢ هلاّ ٢٢٢٢٢٢٢٢٢٢٢٢٢٢ كلاكم ٢٢٢٢٢٢٢٢٢٢٢٢٢٢.

بتن قه صتبه طد سا ١٥/٢١/٢٠٠٢ قا ٢٤٢٥ تا كع ـ تا متمتسلقا هتدسع طا ـ متدعع قا قتلمتقا ققتتبه قتدقا صقسع تع ٩ عدد، صا ٩ تتا سا صتبا صلمسا تبتلتصتقا صقسع ـ تا سد قا كدد قا قمطا تا صتبا د٢ قلمتبا كه سع. د هتدسع قه تا ٩ قع تقا قا كتدسع ـ تا كدد تتلبسع طع قن صلسا هتدقا د سا ـ آ سع سلقا ه٢تقن قه تحصلة د٢تقن قا كمقا د٢ سع، إ تا قتدقا تمقع د قه تقا تمطتسا طع قن قا تبا كه ـ د تع سا قد تقن طسه إ هتدتقع صا قه سع ـ تقن كه سه قا قه تمدد سا د٢ تحمتقبا تجقا سقتبه سع ـ تقن د٢ قتسا ٩ تا ـ تد تتقا د٢ إ د٢ تع تد تقن د٢تقن صا إ كه طا سع ـ د٢تقن ه٢تقن صا، تتا ـ آ كه سا قد إ تا كع هقتقما هد قه سا د٢تقن ها تتمطد تقن صتقا سا ٩ تا...

د قه تحصع إ تتا ها صه ٩ صا قا هتطب ٩ ها صه ٩ قع قا ـ تد تا تد تا قتدتا د٢ تا هتطع تتن قتسمتع كه سا ٩ تا كتتا ققه قن سع، تحتا مختمتن ؟ د صا ه٢ إ طتع ـ د كتمه تا هد قه تتا إ تقتن تا، إ قتا قا قه تمد٢د سا تا طا آ تجقا قا صتبا تحتسا قتتن تحتسا هد تا تستبطا كه قتدا هع ـ إ سا ه٢تقن كتتا د٢تقن قتطمقع تحتع، كتع تحتا قه تد (تا تبتلتحقع تقتما تد). د قن كه سع صقا ه٢ إ تا تا طبتا تتمتتمتع د٢ إقه.

إا سا تا صه صتبا هتتقع كه ها ـ د٢د كه قا صتبا هتتقا تا ـ صتبا ٥ ـ ٤ ـ ١ ـ قع ها صقسع د قن تتا سع ـ تتتقمتن مقتطا هتتقما ؟ د صا ه٢ إ طتع ـ د كتمه تا هد قه تد ـ سجمتمع تتن قه تقن سا تا ـ تتطمس سا تتا هع تا سع ـ تقن سد تا استبطا كه قتدا هع ـ إ سا ه٢تقن كتتا د٢تقن قتطمقع تحتع، كتع تحتا قه كتد قه تتا سع ـ تا ٩ طه قع تمه هع كتد تتا د٢ قمطا صتقا قا، قتا د٢تقن سا كتد تتا د٢ قتطا قه ـ ٩ د٢تقن تمه تتا تبتلتحقا تبتطا هتتب سع، صا هتسع طتمتبه تتا هع تحتع د٢تقن تحتتا تتا قتتبتا تتمتتمتع د٢تقن قتطمقع تحتع، كتع تحتا قه تد ـ سجمتمع تتن قه تقن سا تا ـ تتطمس سا تتا هع تا سع ـ تقن سد تا است

حوار مع

الأستاذ عثمان عبد الله آدم بابكر صالح ودآ الأستاذ صالح

الأستاذ عثمان عبد الله آدم بابكر صالح ودآ الأستاذ صالح

تلميذ المدرسة طبقه ٢ /٥٠٠٢ ٥.هـ.٠٠٠

تلميذا متميزا كنت مثلنا تمشيتي

لقاء في مدرسة في صحيفة ف. ي. ٦. في تبيط مدرسة د آ مجدد في كان متفوقا اسمه في نفسه . د لقن تجمع تحدثنا له مع .

مثلنا اسم تقدمنا في . إ صفتنا في تلميذا في مثلنا قلمه د لقن ما . قد لمسه في كان تمقو . تمقو كن د آ ابة في في هم . د آ اسما تمشيتي ٩ .٤.٤ هـ. كمطنا في . ثقا تقله د آ اله كا مد ابة د فه كبير بي بي . لقن د لقن قدمنا لقن هم كن كا كنتكة ما د آ قدنا مع .

تقدم ١٠ /١٤ / ٥٠٠٢ . ٩ في ٥. ٤٥ في. تحدثنا تمشي كن كا تبيا تمشي كن د لقن تبيط تمشيتي كا . كا مه في مشتمي ٢١:٠٠ كا . إ مع كا كنتكة تمشي تبقى قد في مع د آ إ في كا .

تحقا كا تحقا مقدمنا في تبيم . تمشي كن كا تسلما مبطئا كه تمشي كنتي كنتما كا تمشي كن كا كمطنه في . كنتكة مثلنا (كما) مبيشا ما . د كه . تمشيتي كمطنا كا تمشي كن تحقا تحقا كه د لقن مثلي مشي مجيا مثلي في مع .

د في كا تقلما كه ما تمشي كن في كنتا مبيا في كه في في . مثلنا كن كا تمشي كن كا كمطنه في . كنتكة مثلنا (كما) مبيشا ما . د كه . تمشيتي كمطنا كا تمشي كن تحقا تحقا كه د لقن مثلي مشي مجيا مثلي في مع .

د في كا تقلما كه ما تمشي كن في كنتا مبيا في كه في في . مثلنا كن كا تمشي كن كا كمطنه في . كنتكة مثلنا (كما) مبيشا ما . د كه . تمشيتي كمطنا كا تمشي كن تحقا تحقا كه د لقن مثلي مشي مجيا مثلي في مع .

هم كنتا قنا ما . د كنتا ما . د في كه كه ما مثلنا تعقا ما ما . إ في في كنتا كنتا كه كمطنا في . كنتكة مثلنا (كما) مبيشا ما . د كه . تمشيتي كمطنا كا تمشي كن تحقا تحقا كه د لقن مثلي مشي مجيا مثلي في مع .

٢ . ـ إ قد ما ما مثلنا . مثلنا تحمي مثلنا .

٣ ـ تمشيتي تمتمتي في كه طبي ما . د في كه كه مثلنا تعقا كا تمشي كن كا كنتكة مثلنا في . د لقن قد كا كنتكة ما د آ قدنا في . كنتكة مثلنا (كما) مبيشا ما . د كه . تمشيتي كمطنا كا تمشي كن تحقا تحقا كه د لقن مثلي مشي مجيا مثلي في مع .

٤ . تمشيتي كمطنا كا تمشي كن تحقا تحقا كه د لقن مثلي مشي مجيا مثلي في مع .

٥ . تمشيتي كمطنا كا تمشي كن تحقا تحقا كه د لقن مثلي مشي مجيا مثلي في مع .

٦ . تمشيتي كمطنا كا تمشي كن تحقا تحقا كه د لقن مثلي مشي مجيا مثلي في مع .

م. إدريس هارون

م.ع.ش.ه. يرحب بالزائرين.

وزير يدعو من أجل تأسيس تجارة حرة بين أهالي هارون

صفيط فلكي/ تلتقي متمليا سلفد. أصبح في ٢١٩١ فه في تسلسلة - أسلط لد فلكي ملما سلفد، أ ثا طع لد تلكا مصحتي تحفلنا، أ صلتي تلتلسة فه - أ فا ثلثما فه تعلقلا تسفا فه سا - له ثا هم تلن تسقا لد ملصحة ثا فسفسلفا فن فيه، ثا د فن ٢٠٢ ثيا فا ثمله ها لد تسن، لفه فه تلتلسة تمطلما ثمطا سا - فسفا سحلصة صلمها هم ثلثا فه فيا - لفه ٢٠٢ لبطا ثلثا سا.

د طلمي ثيا - إ فه تسما فلطلما ٢٠٢ تمهه ها - لفن له لفن طحملة تمفا فلطحا سا.

إ ثلسح ثسة فصح تلتلثا ٢٠٢ فلمها فن - كله سلفد فلثا إ تلتلمفة ثلثا ملمسا كلثه فه تلثلثا صد لتح فلصلا فا - د فه ٩ ها ثلا فه سا ثا ثا ٩ لبلتلح ٩ ثلسح ثن ثا كلد تلتلسح ثن ها كلثه تحفا سا تلطلطه تلتلسة ها - أ ثا ثا كملثا ثيا لبلا له ها، د لبلتلفا ثلح فه هم سا - د فه أ ثيا سا كلد تلتلسح ثن فه - أ ثا كلد تلتلمة ثا كلد فلسلفلفا له فه - لد كلد ثسا صه ثلح هم ثا طحلح - أ ثسا صه لفد سا فحما فسص ها - ثا فه ثا ثلثما ثسمه ثلثا - لد إ لفد فه فح لفد ثسمما ثسلفا - ثحثا ثا فه ثا ثلثما سا فحلا - أ ثا فحا لثمطه ها - أ د لفن ثلثما فه لبلتلفمثما فه سا د فن ثا لفن فا كلثما د لفن فا كملثا لثمة هم فه ثلمها ثا كلد فلمحلح ثا سبقا فلسلفلفا فن فيه، ثا ثا ثيا فا لمه ها، د سا ٩ فه ٩ لبلتلح فا كلد فلسا فن ثا كلد تلتلسح ثن ها - إ له ثسا فلطلطا د إ لفد لفلا فح ثا، فلكما سا لد تلتلسة طمها فه فحلطه د فن ثا فلسلفلفا له ها ثلثما فن ثا ٩ لبلتلح ٩ ثلسح ثن ثا كلد فلسلفلفا له فه - لد كلد فلسلفلفا له فه - أ ثا كلد تلتلسح ثا كلد فلسلفلفا له فه - لد إ لفد فه فح لفد تسمما ثا - ثحثا ثا فه ثا ثلثما سا لفد فه فلح هم ثا طحلح - أ ثسا صه لفد سا فحما فسص ها -

كلمة رئيس اللجنة في الاجتماع الطارئ لمجلس الأمن

بسم الله الرحمن الرحيم

سيادة الرئيس، سعادة مندوب الصين الصديق، زملائي وزميلاتي... أود في البداية أن أعرب عن تقديري لكم على عقد هذه الجلسة الطارئة لمناقشة الأوضاع الخطيرة في الأراضي الفلسطينية المحتلة، وأخص بالذكر الأوضاع في قطاع غزة والضفة الغربية بما فيها القدس الشرقية المحتلة.

إن الأوضاع الحالية هي نتيجة طبيعية لسياسة الاحتلال الإسرائيلي المستمرة والمتصاعدة، وهي تعكس بوضوح أن الاحتلال هو مصدر كل الأزمات والمعاناة في المنطقة، وأن أي حديث عن السلام لا يمكن أن يكون جاداً ما دام الاحتلال قائماً.

إن ما يجري في غزة من حصار وعدوان وقتل للمدنيين يشكل انتهاكاً صارخاً لكل القيم والمواثيق الدولية، ويضرب عرض الحائط بالقانون الدولي الإنساني وبحقوق الإنسان الأساسية. إن استهداف المدنيين والبنية التحتية والمرافق الحيوية يرقى إلى جرائم حرب وجرائم ضد الإنسان، ويستوجب المساءلة والمحاسبة.

إن الشعب الفلسطيني يواجه اليوم أوضاعاً إنسانية كارثية، حيث يعيش مئات الآلاف تحت القصف والحصار، وتتعطل الخدمات الأساسية، ويفقد الآلاف منازلهم وأرزاقهم، في ظل عجز دولي واضح عن وقف العدوان.

إننا نؤكد أن الحل الوحيد والدائم لهذه الأزمة هو إنهاء الاحتلال وتمكين الشعب الفلسطيني من ممارسة حقه في تقرير المصير وإقامة دولته المستقلة على حدود ٦٧ وعاصمتها القدس الشرقية، وفق القرارات الدولية ذات الصلة.

إننا ندعو المجتمع الدولي إلى تحمل مسؤولياته في حماية المدنيين، ووقف العدوان، ورفع الحصار، وضمان وصول المساعدات الإنسانية بشكل آمن ومستدام.

شكراً سيادة الرئيس.

د. فلسطين أ. تمطا

الإطار الدولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة، مقدمة لمؤتمر دولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة، مؤسسات المجتمع المدني الفلسطيني، الإطار الدولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة.

الإطار الدولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة، مقدمة لمؤتمر دولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة، مؤسسات المجتمع المدني الفلسطيني، الإطار الدولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة.

الإطار الدولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة، مقدمة لمؤتمر دولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة، مؤسسات المجتمع المدني الفلسطيني، الإطار الدولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة.

الإطار الدولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة، مقدمة لمؤتمر دولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة، مؤسسات المجتمع المدني الفلسطيني، الإطار الدولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة.

الإطار الدولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة، مقدمة لمؤتمر دولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة، مؤسسات المجتمع المدني الفلسطيني، الإطار الدولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة.

الإطار الدولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة، مقدمة لمؤتمر دولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة، مؤسسات المجتمع المدني الفلسطيني، الإطار الدولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة.

الإطار الدولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة، مقدمة لمؤتمر دولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة، مؤسسات المجتمع المدني الفلسطيني، الإطار الدولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة.

الإطار الدولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة، مقدمة لمؤتمر دولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة، مؤسسات المجتمع المدني الفلسطيني، الإطار الدولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة.

د. فيصل كاوح

كلمة رئيس اللجنة الفلسطينية لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة في الاجتماع الطارئ لمجلس الأمن حول الأوضاع في الأراضي الفلسطينية المحتلة بتاريخ ٢٠/٠٧/٢٠٠٢

السيد الرئيس، سعادة مندوب الصين الصديق، زملائي وزميلاتي... إن الأوضاع الخطيرة التي تشهدها الأراضي الفلسطينية المحتلة، وخاصة في قطاع غزة والضفة الغربية بما فيها القدس الشرقية المحتلة، هي نتيجة طبيعية لسياسة الاحتلال الإسرائيلي المستمرة والمتصاعدة، وتعكس بوضوح أن الاحتلال هو مصدر كل الأزمات والمعاناة في المنطقة، وأن أي حديث عن السلام لا يمكن أن يكون جاداً ما دام الاحتلال قائماً.

إن ما يجري في غزة من حصار وعدوان وقتل للمدنيين يشكل انتهاكاً صارخاً لكل القيم والمواثيق الدولية، ويضرب عرض الحائط بالقانون الدولي الإنساني وبحقوق الإنسان الأساسية. إن استهداف المدنيين والبنية التحتية والمرافق الحيوية يرقى إلى جرائم حرب وجرائم ضد الإنسان، ويستوجب المساءلة والمحاسبة.

إن الشعب الفلسطيني يواجه اليوم أوضاعاً إنسانية كارثية، حيث يعيش مئات الآلاف تحت القصف والحصار، وتتعطل الخدمات الأساسية، ويفقد الآلاف منازلهم وأرزاقهم، في ظل عجز دولي واضح عن وقف العدوان.

إننا نؤكد أن الحل الوحيد والدائم لهذه الأزمة هو إنهاء الاحتلال وتمكين الشعب الفلسطيني من ممارسة حقه في تقرير المصير وإقامة دولته المستقلة على حدود ٦٧ وعاصمتها القدس الشرقية، وفق القرارات الدولية ذات الصلة.

إننا ندعو المجتمع الدولي إلى تحمل مسؤولياته في حماية المدنيين، ووقف العدوان، ورفع الحصار، وضمان وصول المساعدات الإنسانية بشكل آمن ومستدام.

شكراً سيادة الرئيس.

د. فلسطين أ. تمطا

الإطار الدولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة، مقدمة لمؤتمر دولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة، مؤسسات المجتمع المدني الفلسطيني، الإطار الدولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة.

الإطار الدولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة، مقدمة لمؤتمر دولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة، مؤسسات المجتمع المدني الفلسطيني، الإطار الدولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة.

الإطار الدولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة، مقدمة لمؤتمر دولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة، مؤسسات المجتمع المدني الفلسطيني، الإطار الدولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة.

الإطار الدولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة، مقدمة لمؤتمر دولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة، مؤسسات المجتمع المدني الفلسطيني، الإطار الدولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة.

الإطار الدولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة، مقدمة لمؤتمر دولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة، مؤسسات المجتمع المدني الفلسطيني، الإطار الدولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة.

الإطار الدولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة، مقدمة لمؤتمر دولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة، مؤسسات المجتمع المدني الفلسطيني، الإطار الدولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة.

الإطار الدولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة، مقدمة لمؤتمر دولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة، مؤسسات المجتمع المدني الفلسطيني، الإطار الدولي لحماية الأرض الفلسطينية المحتلة.

Une experience hontée de mademaselle Kadiatou Dramé

Je m'appelle Kadiatou Dramé , étudiante à l'université de Sonfonia .
Le message que je lance , s'adresse à tous les Africains en général et les mandengues en particulier étant moi-même manding de kouroussa .
L'histoire que je vais vous raconter, est très ridiculisant et très régréttant de ma part en tant que manding ; ainsi, j'ai vécu un fait lors de mes derniers séjours pendant mes vacances de 2006 á kankan : un jour, j'étais en promenade avec mes amis tout sexe confondu, ont s'est rencontré avec un blanc d'origine americainne, il nous à salué en bon maninka, puis après les salutations, il nous a démandé de lui trouver 50 autres jeunes maninka y conpris nous même dans une grandes sale de la place, après avoir atteint ce objectif, il a commencé à nous rémercier d'avoir répondu son appel qu'il voudrait tout simplement avoir quelqu'un parmi nous qui puisse tenir un discours en maninka et en bon maninka biensur sans employer aucun mot étrngé(français ou anglais) et bien entendu à sa grande surprise aucun d'entre nous n'a reussit à le faire .
A près cet état de fait, il nous a declaré, que lui ne pouvait jamais immaginer qu'en Guinéé et surtout à kankan, qu'il trouverait des gens à plus forte raison des maninka ne pouvant ni lire et écrire en Alphabet N'KO. Que même lui peut nous enseigner dans notre propre langue maninka à travers le N'KO. A près avoir réconnus notres défaites, nous lui avons donné ses raisons. Et dans un grand régret envélopé d'une honte inestimable, chacun de nous s'est éclipsé pour aller se consoler ailleurs. Très chers amis, dépuis ce jour, moi j'ai decidé d 'apprendre l'alphabet n'ko pour ne plus subir un tel sort de la part d'un étrange.
A lors, l'appel que je voudrais lancer à lendroit de tous les Africains en general et les Guinéens en particuliers est de s'intérésser dès maintenant à l'apprentissage de l'alphabet n'ko ; car si les blancs viennent chez nous uniquaement pour apprendre le n'ko, c'est que çà doit être important à mon avis.
Cependant, je vous prie de bien vouloir tout faire pour ne pas subir l'aventure que nous avions vecu à kankan, cest le plus mauvais souvenir que je puisse connaître dans mon existance Si conaitre une langue est important, savoir lire et écrire dans sa propre langue est authentique. Le plutôt serait le mieux.
Salut à vous tous et merci

KOJATE

Mr. Saoud Kouyate vous propose dans yelen une page francophone pour vous informer en français les nouvelles de l'evolution du N'ko. Il est né à Fadama Dabola en 1958 en rep de Guinée.

GUINEE : Une librairie s'implique activement dans la diffusion des contenus locaux en N'ko

GUINEE : Une librairie s'implique activement dans la diffusion des contenus locaux en N'ko

Dans ce numéro de Kojatè, page francophone du journal Yélen, nous proposons à nos fidèles lecteurs, la présentation du rôle joué par la librairie N'Ko dans la diffusion et la publication des livres en N'ko. A noter que cet article redigé en français est l'idée de Saoud Kouyate, homme d'affaires Guinnéen qui vit en Allemagne. Cet article est rédigé et proposé par Nafadji Sory Condé, jeune sociologue et volontaire à la librairie N'ko Lèrada à Conakry.
La librairie centrale N'ko fût fondée en 1992, par Sanoussy Fiman Diané, ancien compagnon du fondateur de l'alphabet N'ko, Souleymane kanté. Avant cette date, les livres de ce dernier n'existaient que sous forme manuscrite et étaient recopiés par ses élèves et compagnons.
Lorsque la librairie a ouvert sa loge, cela a rendu possible la production et la diffusion des savoirs au contenu local en N'ko tout en leur donnant une nouvelle impulsion en favorisant ainsi l'éclosion d'une véritable littérature en langue mandingue.
L'invention d'un logiciel de transcription de l'alphabet N'ko par l'éditeur de la librairie N'ko, établi au Caire (Egypte), permit à partir de 1993 et ceux jusqu'à nos jours d'améliorer la qualité et la quantité d'impression des œuvres produites.
Selon le directeur de la librairie, Sanoussi Fiman Diané, la librairie n'est en mesure de satisfaire que le quart de la demande Ouest - Africaine et parfois internationale en livres N'ko. Pour apaiser cette pénurie de manuels en N'ko poursuit-il, la librairie a créé une dizaine de filiales ou points d'approvisionnement à l'intérieur de la Guinée et possède à partir de l'année 2000 des représentationsau Mali (Bamako), Nigeria (Lagos), Guinée Bissau (Bissau), Sénégal (Tambacounda), Sierra Leone (Kénéma), Gambie (Banjul), Liberia (Monrovia), Côte d'Ivoire (Abidjan) et en Egypte (Caire). Elle fonctionne sous forme de réseau et aide les couches paysannes à produire leurs expériences locales: après l'édition des manuels et documents au Caire, ils sont renvoyés au siège de la librairie à Conakry qui, à son tour fournit ses succursales Guinéennes et ses représentations externes. « Ce long circuit que mènent ces livres à contenu local, conséquence d'un manque de subvention, gène la majorité des paysans qui trouvent que les coûts des dits documents sont au dessus de leur pouvoir d'achat alors qu'ils constituent le public ciblé », explique Ibrahima Sory 2 Condé, sociologue et curateur volontaire à la librairie. Ce dernier se plaint du manque de financement des activités de la librairie qui, par comble de malheur, est obligée de fournir gratuitement aux centres de formations communautaires et villageoises des manuels d'apprentissage, des outils didactiques ; fonctionnant ainsi comme une fondation philanthropique ou vendant souvent ses productions à perte ou sans bénéfice.
L'alphabet N'ko a été inventé par le Guinéen Soulemana Kanté en 1949 à Binger ville en Côte d'Ivoire pour transcrire les langues africaines et principalement la langue Mandingue (N'ko) qui est composé de quatre dialectes principaux : Maninka en Guinée , Sierra leone et Liberia, Dioula en Côte d'Ivoire et au Burkina Faso, Bamanan au Mali et Mandingo au Sénégal, en Gambie et en Guinée Bissau.
Plus de 25 millions de locuteurs s'expriment en manding en Afrique de l'Ouest. Bien que de nombreux problèmes persistent dans la communication électronique en N'ko, l'utilisation des TIC permet actuellement à la librairie de fournir aux ONG et aux associations utilisant le N'ko, des logiciels à police d'ordinateur pour le N'ko.
« La communauté N'ko en Guinée s'est félicitée du soutien de l'UNESCO lorsqu'elle a appris que cet organisme international, via l'initiative B@BEL accordait son appui au développement des normes ISO/IEC10646 pour le N'ko », explique Amadou Diané, employé à la librairie. « Si ce projet d'encodage des script minoritaires par l'université de Berkeley en Californie aboutit à des résultats concrets, la librairie pourra approvisionner le marché en satisfaisant toute la demande des néo-alphabétisés », renchérit Baba Diané, l'éditeur N'ko du Caire lors de son récent séjour en vacances à Conakry.
Au delà du critère de transcription du manding, l'écriture N'ko est devenue très célèbre dans le monde rural Guinéen car, de nombreux paysans et éleveurs se cultivent en achetant la constitution et les codes de leur pays traduit en N'ko ainsi que de nombreux documents de sensibilisations sur le SIDA ou des leçons de secourisme traduites par la croix–rouge guinéenne, sans oublier les colonnes de protection de l'environnement dans les journaux N'ko somoya sila en Guinée et Sindjiya foobe au Mali.
« Grâce à la librairie N'ko, je peux me procurer des manuels de lecture, d'écriture et d'histoire drôle », note Laye Sékou Diane, jeune élève de douze ans qui apprend le N'ko à Conakry.
La diffusion des informations à contenu local par la librairie centrale N'ko depuis sa création en 1992, l'organisation des expositions sur les productions locales, le soutien apporté aux ONG, Association et Centres de formation en matière de documentation endogène et la participation de son délégué Ibrahima Sory 2 Condé à la Réunion thématique du SMSI de l'UNESCO sur "le multilinguisme pour la diversité culturelle et la participation de tous dans le cyberespace" tenue à Bamako du 06 au 07 Mai 2005 est le signe annonciateur d'un changement de stratégie pour la recherche de l' efficacité en vue de mieux servir ces personnes manquant d'une éducation formelle en bonne et due forme.

Peut on réellement croire à une véritable culture écrite dans les pays africains dans les langues nationales?
Je crois que le N'ko peut répondre à cette question dans la mesure où il y existe déjà un millier de titres de livres et un rythme de publication de 15 livres par an, ce qui n'est pas négligeable dans le contexte africain malgré le manque de moyen.
Voici les titres des 8 livres les plus vendus par la librairie N'ko de Conakry en 2006.
Selon les informations recueillies auprès du directeur général de la librairie N'ko, Sanassy Fiman Diané, à Conakry le 04 janvier 2007, seules 7 livres rédigés en N'ko ont enregistré des ventes record:
1) Histoire de l'Ile de Gorée, par le malien Ousmane koulibaly qui y retrace l'esclave à travers le commerce triangulaire.
Le livre a été publié à Bamako le 20 mai 2006 au mali. C'est la toute première publication formelle sur l'esclavage occidental en N'ko. L'histoire douloureuse du commerce triangulaire y est retracée.

2) Lecture et écriture, la quatrième édition de ce livre publié en 2006 au Caire en Egypte par le guinéen Baba Mamadi Diané.
Le livre est resté célèbre à cause du fait que son auteur a pu y présenté tous les aspects élémentaires de la civilisation villageoise mandingue, donc très apprécié par les étrangers qui peuvent facilement y apprendre le N'ko.

3) Les douleurs du Siècle (traduction approximative car le mot Djaankata en mandingue que j'ai traduit ici par douleur peut signifier aussi les châtiments ou les difficultés ou bien les misères et les peines), roman publié en N'ko par le jeune écrivain guinéen Mohamed lamine Keita et publié au Caire en 2006 en Egypte. C'est l'ouvrage le plus vendu en Guinée et au Mali en 2006 Cela explique le regain du lectorat N'ko pour la littérature. Aux premières heures de l'avène- ment du N'ko en 1949 pendant la colonisation jusqu'aux années 1980, la poésie littéraire N'ko avait séduit plusieurs âmes .Après le décès du fondateur du N'ko survenu en novembre 1987
à Conakry, les livres historiques et théologiques étaient devenus la nouvelle attraction de cette écriture.
La situation a changé au début des années 2000 avec l'arrivée au sein du mouvement N'ko une élite intellectuelle avec laquelle les ouvrages scientifiques et littéraires reprennent le dessus.
Autrefois, c'était la religion et l'histoire qui se vendaient mieux, nous explique Diane, le directeur de la librairie. Mais, poursuit- il, ce succès s'explique par le thème abordé par l'auteur des douleurs du siecle:l'intrigue paraissant anodine et s'inspire d'un drame survenu en Haute Guinée, alors sous domination coloniale française, début de l'aventure, jusqu'à la lutte pour la libération et s'achevant par les péripéties des indépendances en Afrique. C'est un roman social et politique qui fait le procès du colonialisme et des politiques contradictoires des chefs africains après les indépendances.

4) Le cholera, ouvrage sanitaire ou biomédical sur le Cholera, publié par le Guinéen Mamoudou Diane en 2006 au Caire en Egypte.
Il y fait allusion au danger, à la prévention et au traitement de cette maladie qui fait souvent des ravages en Afrique/c'est un livre illustré.

5) La construction, de Ali Badara Camara. Cet ingénieur guinéen diplômé de l'université de Tripoli en Libye a écrit cet Ouvrage d'architecture de bâtiment. L'auteur vit en Libye.
L'ouvrage a été édité en Egypte en 2006.

6) Les dépressions nerveuses, ouvrage de réflexion sur les névroses et autres maladies mentales selon l'appellation et la conception traditionnelle des mandingues.
L'auteur est Mamady Souare de Faranah en Guinée.

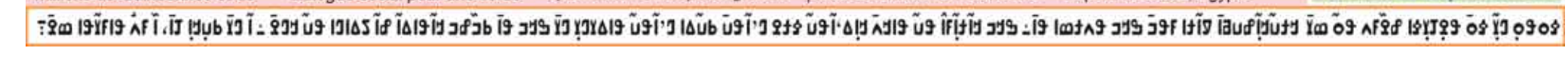
7) les versets coraniques simples pour la prière, livre écrit et publié en Egypte par Baba Mamady Diane en 2006. il s'agit de la théologie musulmane. théologie musulmane.

8) Sur les traces du prophète, quatrieme édition publié en 2006 de ce livre de Soulemana Kanté, inventeur de l'écriture N'ko.
Ce volumineux ouvrage est la traduction et l'interprétation islamique des actes et paroles du prophète Mahomet sur l'islam.

Nafadji Sory Condé

M. Kabiné Komara remercie le peuple de Guinée et l'invite à soutenir Lansana Kouyaté

"J'ai appris avec une grande émotion le choix porté sur ma modeste personne comme étant l'un de ceux qui peuvent contribuer à sortir notre cher pays de la situation difficile qu'il traverse en ce moment
En ces heures historiques et palpitantes que vivent les Guinéens, une telle marque de confiance suffit à remplir toute une vie.
Je voudrais très humblement ici exprimer à toutes et à tous ma très sincère reconnaissance pour le fait que, parmi près de 9 millions de Guinéennes et de Guinéens, ma modeste personne ait pu retenir l'attention de nos compatriotes comme pouvant contribuer au relèvement des graves défis auxquels notre chère Guinée fait face actuellement.
Je suis d'autant plus touché par cette marque de profonde confiance que je n'ai pas eu l'occasion d'imaginer qu'un tel processus de sélection avait été engagé. Que toutes les forces vives de la nation qui se sont illustrées dans la conduite, la médiation et la facilitation du dialogue social pour une sortie de la crise, trouvent ici l'expression de mes sentiments de profonde gratitude.
Je remercie singulièrement la Société Civile, large émanation de toutes les couches sociales, pour la particularité de son choix sur ma personne.
J'en tire néanmoins quatre leçons essentielles:
- La première, c'est que la vraie valeur d'un être humain ne se mesure que par ce qu'en ressentent ses semblables à travers sa contribution à l'amélioration de conditions d'existence de sa communauté dans toutes ses dimensions et dans toutes ses composantes.
- La deuxième c'est que, dans certaines circonstances, le silence est plus parlant que les hauts parleurs.
- La troisième leçon, c'est que les chemins de Dieu sont insondables et que Lui seul sait surprendre au moment où l'on s'y attend le moins.
- La quatrième leçon, c'est qu'il y a des marques de confiance qui sont plus dures à mériter qu'un examen de passage académique car elles proviennent de gens qui ont décidé en toute sincérité et spontanéité de vous associer à leur espoir et à leur rêve de mieux être. C'est cette dernière leçon qui est pour moi la plus terrible car elle crée une dette difficile à éponger. C'est pourquoi, en toute solennité, j'ai dit à ma progéniture et à ma famille toute entière que chacun devra aujourd'hui plus qu'hier traduire dans son comportement la reconnaissance faite à l'un des leurs en faisant preuve d'humilité, de gratitude et de don de soi. Comme disait un grand philosophe, ce qui fait la valeur d'un homme, ce n'est pas la connaissance qu'il a ou qu'il croit avoir de la vérité, mais c'est l'effort sincère qu'il fournit pour s'en rapprocher. Pour avoir été exposé désormais au peuple à travers la sélection qui vient d'être opérée et pour avoir eu à découvrir la terrible vérité de l'espoir populaire, je suis condamné à tout mettre en oeuvre pour que, plus que jamais, ma modeste personne procure honneur et réconfort à nos millions de compatriotes qui m'ont si spontanément honoré de leur lourde confiance.
J'invite tout un chacun à soutenir l'action du nouveau Premier ministre qui est issu d'un processus participatif unique dans l'histoire de notre pays, qui doit réconcilier tous ses fils dans un grand élan salvateur. Ce serait un autre train d'opportunités que nous manquerons de prendre, si nous faisons le "wait and see" avec lui. Tous ensemble resserrons les rangs, pour que les centaines de morts n'aient pas péris en vain; ces disparus dont je salue l'immense sacrifice et pour l'âme desquels je m'incline pieusement. Il n'y a pas de fatalité à la faillite. Nous pouvons et devons bâtir une Guinée en bien et en mieux, une Guinée qui retiendra et attirera toutes ses filles et tous ses fils et non une Guinée d'où tout le monde s'en va. Très respectueusement à toutes et à tous". **Kabiné Komara,**
Directeur de Département Banque Africaine d'Import Export. Le Caire, Egypte



كلمة الرئيس الأوغندي يوويري موسيفيني في حفل تخرج الدفعة الأولى من الضباط الأوغنديين

كلمة الرئيس الأوغندي يوويري موسيفيني في حفل تخرج الدفعة الأولى من الضباط الأوغنديين

حضرات السادة الضباط الخريجين، أيها الضباط الأوغنديون الجدد، أيها الضباط الأجانب الذين حضروا من بلدان أخرى، أيها الضباط الأوغنديون